

Titulus VIII. De furtis, plagis occisisque pecoribus.

Titulus VIII. De incendio domorum et eius delicti reparatione et paena.

Titulus X. De violentia.

Titulus XI. De termino rupto et novi operis nunciatione.

Titulus XII. De pignoribus capiendis et contumacibus iudici coercendis.

Titulus XIII. De damno dato in pecude et quomodo id resarciendum sit; item pauperi [*corr. zu paupere*] facta.

Titulus XIII. De locato, commodato et deposito.

Titulus XV. De viduis, quomodo eae maritis aut liberis succedant.

Titulus XVI. Liberi parentibus quomodo succedant; item quando fisco deferatur haereditas.

Titulus XVII. De venditionibus.

Titulus XVIII. De testibus et eorum causis.

Titulus XVIII. De campionibus et eorum causis quæ ad eos pertinent.

Titulus XX. De mortuis humanis sepulchro aut cadavero violato.

Titulus XXI. De furibus canum et eorum paenis.

Titulus XXII. De accipitribus.

Titulus XXIII. De pomariis, nemoribus, sylvis et damno in eis dato.

Schon eine rasche Durchsicht des Texts lässt anhand der Einordnung bestimmter Kapitel erkennen, dass wir es mit einem Vertreter der Klasse E zu tun haben, also mit der karolingischen Emendata-Fassung. Eine genaue Kollation ergibt dann, dass die Lesarten (natürlich abgesehen von den Eigenfehlern der Handschrift) recht genau mit denjenigen des Codex Paris, Bibliothèque nationale, lat. 9654 – im Folgenden als P bezeichnet – übereinstimmen, der im 10. oder frühen 11. Jahrhundert in Metz geschrieben wurde⁴. Im Folgenden sind nicht alle, sondern nur besonders charakteristische gemeinsame Lesarten vermerkt, die kaum spontan und unabhängig voneinander zustande gekommen sein können⁵:

274, 8 cremaverit] concremaverit

280, 3 si aurum] si autem aurum

283, 9 componere] componere debet

289, 3 expetiri] expetere

290, 1 alias res] res alias

4) Hubert MORDEK, *Bibliotheca capitularium regum Francorum manuscripta*. Überlieferung und Traditionszusammenhang der fränkischen Herrscherklasse (MGH Hilfsmittel 15, 1995) S. 562–578; <http://www.leges.uni-koeln.de/mss/handschrift/paris-bn-lat-9654/>. Die Bibliothèque nationale stellt freundlicherweise ein Digitalisat des Codex online zur Verfügung: <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10721350r>.

5) Die Seiten- und Zeilenangaben beziehen sich auf die Ausgabe von Ernst VON SCHWIND, *Lex Baiuvariorum* (MGH LL nat. Germ. 5,2, 1926). P trägt dort die Sigle P4. Eine größere Lücke hat H zwischen 378, 1 *pomariis* und 383, 2 *De incendio*. Hunger notiert dazu (fol. 15r): *Hoc loco in archetypo desideratur folium unum*.